

# Per legir e escrir l'occitan dau Lemosin...

L'occitan s'écrit en Limousin depuis plus de 1000 ans.

Voici quelques règles indispensables  
*per far los prumiers pas dins la lectura de nòstra lenga.*

• **-a** à la fin d'un mot se lit comme le [ò] ouvert de « robe » :

*la vacha* [lò vatsò]

• **-e-** se lit [é] ou [è] (il n'est jamais muet) :

*la lebre* [lò lébrè] (*le lièvre*)

• **-o-** se lit [ou] :

*la loba* [lò loubò] (*la louve*)

• **-à-** se lit [à] :

*la pòrta* [lò pòrtò] (*la porte*)

• Les **diphthongues** sont nombreuses :

**-ai-** [ai] : *aiga* [aïgò] (*eau*)

**-au-** [aw] : *paraula* [parawlò] (*parole*)

**-ei-** [èi] : *eisserbar* [èïssèrba] (*déssherber*)

**-oi-** [ouèi] : *boïrar* [bouèïra] (*mélanger*)

**-òu-** [ow] : *jòune* [dzownè] (*jeune*)

**-iu-** [yo] : *diu[m]enc* [dyowmèn] (*dimanche*)

...

• Les **consonnes finales** ne se prononcent généralement pas :

*bac* [ba] (⇒ *bacada*) (*auge, pâtée des cochons*)

*topin* [toupì] (⇒ *topina*) (*marmite, grosse marmite*)

*jorn* [dzour] (⇒ *jornada*) (*jour, journée*)

*filh* [fi] (⇒ *filha*) (*fil, fille*)

*venir* [véni]...

Seules **exceptions**, le **-n** final dans les formes conjuguées (3<sup>ème</sup> pers. du pluriel) et le **-r** dans quelques cas :

*per* (pour), *sur*, *mar* (mer)...

• Le **-s** (marque du pluriel ou lettre étymologique) ne se prononce généralement pas mais il allonge la voyelle qui le précède :

*las femnas* [là fèmnâ] (*les femmes*)

*los òmes* [lou òmèi] (*les hommes*)

*baston* [bâtou] (*bâton*)

*escòla* [èïcòlo] (*école*)...

• **-lh-** se lit [l mouillé] :

*la filha* [lò filyò] (*la fille*)

• **-nh-** se lit [gn] :

*banhar* [bagna] (*baigner*)

• **-ch-** se lit [ts], [tch], [s] o [ch] :

*chabreta* [tsabrètò] (*cornemuse limousine*)

• **-j-** se lit [dz], [dj], [z] o [j] :

*jau* [dzaw] (*coq*)

• L'**apostrophe en début de mot** indique la disparition de la 1<sup>ère</sup> syllabe, le plus souvent une voyelle (aphérèse) :

'nar (anar) (*aller*)

'ribar (arribar) (*arriver*)